



## KÜNSTLER-MALKOFFER ARTISTS' PAINTING & DRAWING BOX COFFRET À DESSIN ET PEINTURE

DE AT CH

### KÜNSTLER-MALKOFFER

Gebrauchsanweisung

FR BE

### COFFRET À DESSIN ET PEINTURE

Notice d'utilisation

PL

### WALIZKA MALARSKA

Instrukcja użytkowania

SK

### KUFŘÍK S FARBAMI A CERUŽKAMI

Navod na používanie

DK

### MALEKUFFERT

Brugervejledning

GB IE

### ARTISTS' PAINTING & DRAWING BOX

Instructions for use

NL BE

### KUNSTENAARS-TEKENKOFFER

Gebruiksaanwijzing

CZ

### UMĚLECKÝ KUFŘÍK

Návod k použití

ES

### MALETÍN DE PINTURAS DE BELLAS ARTES

Instrucciones de uso

IAN 367544\_2101

DE AT CH GB IE FR BE  
NL PL CZ SK ES DK

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang**

- 1 x Künstler-Malkoffer
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Kurzanleitung

## **Technische Daten**



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
07/2021

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Artikel ist für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert worden.



### **Sicherheitshinweise**

**ACHTUNG! LESEN SIE VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DIE SICHERHEITSHINWEISE! BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE!**

- Der Artikel ist kein Spielzeug! Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Reinigen Sie Ihre Hände nach dem Malen gründlich.
- Vermeiden Sie Kontakt mit den Augen. Im Falle eines Augenkontaktes: Einige Minuten unter fließendem Wasser ausspülen. Kontaktlinsen entfernen, wenn sich diese leicht entfernen lassen. Wenn die Irritation anhält: Suchen Sie einen Arzt auf.
- Malen Sie an einem gut belüfteten Ort! Wenn gesundheitliche Probleme auftreten: Suchen Sie einen Arzt auf.

- Im Falle einer anhaltenden Hautreizung konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

## **Verwendung**

Lesen Sie die folgenden Tipps bevor Sie mit dem Malen beginnen.

**WARNUNG!** Farben können hartnäckige Flecken hinterlassen. Tragen Sie beim Malen einen Overall oder alte Kleidung und decken Sie den Fußboden und Möbel ab!

- Verwenden Sie stets eine geeignete, wasserdichte Unterlage zum Schutz von Oberflächen, wie z. B. Tischplatten, Bodenbeläge o. ä.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel nicht in Kontakt mit Textilien, wie z. B. Kleidung, Teppichen, Polstermöbeln o. ä., kommt.
- Durchstechen Sie die Schutzfolie der Farbtuben vor der ersten Verwendung mithilfe des Stifts in der Kappe.
- Verschließen Sie die Farbtuben nach jeder Verwendung.
- Waschen Sie nach jeder Verwendung des Artikels gründlich die Hände.
- Reinigen Sie Pinsel nach jeder Verwendung.
- Achten Sie beim Malen auf ausreichend Licht und Platz. Das Bild muss zwischen den einzelnen Farbschichten gründlich trocknen. Malen Sie nur an einem gut belüfteten Ort.

## **Acrylfarbe**

- Acrylfarben trocknen sehr schnell. Verschließen Sie die Farbtuben nach jeder Verwendung.
- Waschen Sie Ihren Pinsel immer aus, bevor Sie eine neue Farbe auftragen. Um zu vermeiden, dass Wasser vom Pinsel auf das Bild tropft, trocknen Sie den Pinsel gründlich mit etwas saugfähigem Papier oder einem Tuch.
- Acrylfarben haben eine hohe Deckkraft, wenn sie unverdünnt oder mit etwas Wasser verdünnt verwendet werden. Sie können Bereiche nach dem Trocknen neu übermalen, wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind.

- Acrylfarbe ist wasserlöslich und lässt sich gut mischen, bevor sie getrocknet ist. Getrocknete Acrylfarbe ist wasserfest und kann nicht zum Malen verwendet werden.
- Spülen Sie Pinsel mit viel Wasser aus. Lassen Sie niemals Farben auf Pinseln oder Paletten antrocknen. Getrocknete Acrylfarbe macht Pinsel unbrauchbar.
- Achten Sie beim Malen auf ausreichend Licht und Platz. Das Bild muss zwischen den einzelnen Farbschichten gründlich trocknen. Malen Sie nur an einem gut belüfteten Ort.

## Ölfarbe

- Reinigen Sie Pinsel nach jeder Verwendung. Tauchen Sie den Pinsel in ein Gefäß mit Terpentin oder Farbverdünner, um einen Großteil der überschüssigen Farbe zu entfernen.
- Bewegen Sie den Pinsel im Glas vorsichtig auf und ab, bis die Farbe beginnt, sich vom Pinsel zu lösen.
- Nehmen Sie den Pinsel heraus. Reinigen Sie die Borsten der Pinsel mit einer fettausgleichenden Kernseife, damit die Borsten nicht austrocknen und porös werden.
- Streifen Sie Pinsel mit einem trockenen Tuch ab. Bringen Sie die Borsten in ihre ursprüngliche Form.
- Bewahren Sie Pinsel in einem Glas auf, mit den Borsten nach oben, und lassen Sie sie trocknen.

## Wasserfarbe

- Reinigen Sie Pinsel mit Kernseife und lauwarmem Wasser.
- Streifen Sie Pinsel mit einem trockenen Tuch ab. Bringen Sie die Borsten in ihre ursprüngliche Form.
- Bewahren Sie Pinsel in einem Glas auf, mit den Borsten nach oben, und lassen Sie sie trocknen.

## Farbstifte

### • Technik

Wenden Sie während des Zeichnens hohen Druck an, während Sie den Stift fast senkrecht halten, um Bereiche zu erstellen, die vollständig mit intensiven Farben bedeckt werden sollen.

### • Schattierung

Halten Sie den Stift flach und üben Sie leichten Druck aus, um einen gleichmäßigen Farbbereich zu erzielen. Die einzelnen Striche sind nicht sichtbar, aber die Struktur des Papiers ist zu sehen.

### • Schraffur

Beim Schraffieren werden parallele Linien verwendet, um einen visuellen Farbbereich zu erstellen. Der Abstand und die Dicke der Linien bestimmen die Farbintensität.

### • Kreuzschraffur

Bei der Kreuzschraffur-Technik wird die Schraffur in verschiedenen Winkeln geschichtet. Es können mehrere Farben verwendet werden, um interessante Farbmischungen zu erstellen.

### • Von hell bis dunkel

Helle Farben sind transparent, während dunkle Farben undurchsichtig sind. Das Übereinanderlegen von Farbanordnungen von hell bis dunkel erhöht die Brillanz und Lebendigkeit.

### • Gemischte Farben

Abhängig von der Reihenfolge, in der die Farben geschichtet sind, können unterschiedliche Mischfarben erstellt werden.

### • Gemischte Medien

Farbstifte eignen sich perfekt zum Kombinieren mit anderen Medien, z. B. mit Künstlerwasserfarbstiften und Pastellfarben. So können Sie ganz besondere Kunstwerke erschaffen.

### • Farbverläufe

Farbverläufe können durch Erhöhen des Drucks beim Zeichnen erzeugt werden, indem eine Farbe mit einem weißen oder hellen Farbstift bedeckt wird.

### • Oberflächen und Trägerschichten

Die Farbstifte haften auf vielen rauen Oberflächen wie Papier und Karton. Eine farbige Trägerschicht kann den Farbcharakter eines Bildes auf aufregende Weise verändern.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Entfernen Sie eventuelle Rückstände auf Gegenständen mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Reinigen Sie Pinsel nach jeder Verwendung. Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.  
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Serviceabwicklung

IAN: 367544\_2101



Service Deutschland  
Tel.: 0800-5435111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)



Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)



Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.


## Package contents

1 x artists' painting & drawing box

1 x instructions for use

1 x quick guide

## Technical data

 Date of manufacture (month/year):  
07/2021

## Intended use

The product is for private use and is not intended for commercial use.

## Safety information

**WARNING! READ THE SAFETY INFORMATION BEFORE USING THE PRODUCT FOR THE FIRST TIME! FOLLOW THE SAFETY INFORMATION!**

- The product is not a toy! Store in a location inaccessible to children.
- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- Clean your hands thoroughly after painting.
- Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes: rinse your eyes under flowing water for several minutes. Remove your contact lenses if they are easy to remove. If the irritation persists: contact a doctor.
- Paint in a well ventilated area! If health issues arise: contact a doctor.
- Contact your doctor if you experience persistent skin irritation.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!

## Use

Read the following tips before you begin painting.

**WARNING!** Paints can leave stains that are difficult to remove. Wear overalls or old clothing and cover the floor and furniture when painting!

- Always use a suitable, waterproof cover to protect surfaces such as table tops, floors, etc.
- Make sure the product does not come into contact with textiles, such as clothing, carpets, upholstery, etc.
- Use the pin in the cap to pierce the protective film of the paint tubes before using them for the first time.
- Close the paint tubes after each use.
- Wash your hands thoroughly each time after using the product.
- Clean the brushes after each use.
- Ensure there is sufficient light and space for painting. The picture must dry between the individual paint layers. Only paint in a well ventilated area.

## Acrylic paint

- Acrylic paints dry very quickly. Close the paint tubes after each use.
- Always rinse your brush before applying a new paint. Thoroughly dry the brush with some absorbent paper or a cloth to prevent water from dripping onto the picture.
- Acrylic paints are very opaque if they are not diluted or are diluted with a little water. After the paint has dried, you can repaint areas if you are not satisfied with the result.
- Acrylic paint is water soluble and easy to mix before it dries. Dried acrylic paint is waterproof and cannot be used to paint.
- Rinse the brushes with a lot of water. Never let paint dry on brushes or palettes. Dried acrylic paint makes brushes unusable.
- Ensure there is sufficient light and space for painting. The picture must dry between the individual paint layers. Only paint in a well ventilated area.

## Oil paint

- Clean the brushes after each use. Dip the brush in a container of turpentine or paint thinner to remove most of the excess paint.

- Carefully move the brush up and down in the jar until the paint begins to wash off the brush.
- Remove the brush. Clean the bristles of the brush with a fat-removing hard soap so that the bristles do not dry up and become porous.
- Wipe the brushes with a dry cloth. Restore the bristles to their original shape.
- Store the brushes in a jar with the bristles facing upwards and let them dry.

## Watercolour

- Clean the brushes with hard soap and luke-warm water.
- Wipe the brushes with a dry cloth. Restore the bristles to their original shape.
- Store the brushes in a jar with the bristles facing upwards and let them dry.

## Coloured pencils

### • Technique

When drawing, apply high pressure while holding the pencil nearly perpendicular to create areas that are to be completely filled up with intense colours.

### • Shading

Hold the pencil flat and apply light pressure to create an even colour area. The individual strokes are not visible, but the structure of the paper can be seen.

### • Hatching

Hatching is when parallel lines are used to create a visual colour area. The distance between and thickness of the lines determine the colour intensity.

### • Cross-hatching

Cross-hatching is when the hatching is layered with lines that run at different angles. Multiple colours can be used to create interesting colour combinations.

### • From light to dark

Light colours are transparent while dark colours are opaque. Overlapping colour schemes from light to dark enhances their brilliance and vividness.

### • Mixing colours

Various mixed colours can be created depending on the order in which the colours are layered.

### • Mixed media

Coloured pencils are perfectly suited for combining with other media, e.g. with watercolour pencils and pastels. This way you can make entirely unique works of art.

### • Colour gradients

Colour gradients can be created by increasing the pressure when drawing and covering one colour with a white or light coloured pencil.

### • Surfaces and supports

The coloured pencils adhere to many coarse surfaces, such as paper and cardboard. A coloured support can change the colour character of a picture in exciting ways.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Use water and a mild detergent to remove any residue from objects. Clean the brushes after each use. Protect from direct sunlight and heat. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

## Service handling

IAN: 367544\_2101

**GB** Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison

1 coffret à dessin et peinture

1 notice d'utilisation

1 guide de démarrage

## Caractéristiques techniques



Date de fabrication (mois/année) :  
07/2021

## Utilisation conforme à sa destination

L'article est destiné à un usage privé et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.



### Consignes de sécurité

**ATTENTION ! AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, LISEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ! RESPECTEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !**

- L'article n'est pas un jouet ! Tenir hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.
- Nettoyez-vous soigneusement les mains après avoir utilisé la peinture.
- Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux : rincez à l'eau courante pendant quelques minutes. Retirez vos lentilles de contact si elles peuvent être facilement retirées. Si l'irritation persiste : consultez un médecin.
- Utilisez la peinture dans un endroit bien ventilé ! Si des problèmes de santé apparaissent : consultez un médecin.
- En cas d'irritation cutanée persistante, consultez votre médecin.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

## Utilisation

Lisez les conseils suivants avant de commencer à utiliser la peinture.

**AVERTISSEMENT !** Les peintures peuvent laisser des taches tenaces. Lorsque vous peignez, portez une combinaison ou de vieux vêtements et couvrez le sol et les meubles !

- Utilisez toujours une base appropriée et imperméable afin de protéger les surfaces telles que les plateaux de table, les revêtements de sol, etc.
- Veillez à ce que l'article n'entre pas en contact avec des textiles, tels que des vêtements, des tapis, des meubles tapissés ou autres.
- Avant la première utilisation, percez le film de protection des tubes de peinture à l'aide de la pointe à l'intérieur du bouchon.
- Refermez les tubes de peinture après chaque utilisation.
- Lavez-vous soigneusement les mains après chaque utilisation de l'article.
- Nettoyez les pinceaux après chaque utilisation.
- Lorsque vous peignez, veillez à disposer de suffisamment de lumière et de place. La peinture doit sécher complètement entre chaque couche. N'utilisez la peinture que dans un endroit bien ventilé.

## Peinture acrylique

- La peinture acrylique sèche très rapidement. Refermez les tubes de peinture après chaque utilisation.
- Rincez toujours votre pinceau avant d'appliquer une nouvelle couleur. Pour éviter que de l'eau ne coule du pinceau sur votre travail, séchez-le soigneusement avec du papier absorbant ou un chiffon.
- Les peintures acryliques sont très couvrantes lorsqu'elles sont utilisées non diluées ou diluées avec un peu d'eau. Vous pouvez repeindre les endroits dont vous n'êtes pas satisfait du résultat après leur séchage.



- Avant qu'elle ne sèche, la peinture acrylique est soluble dans l'eau et se mélange bien. Lorsqu'elle a séché, la peinture acrylique est résistante à l'eau et ne peut pas être utilisée pour peindre.
- Rincez les pinceaux avec beaucoup d'eau. Ne laissez jamais la peinture sécher sur les pinceaux ou les palettes. La peinture acrylique rend les pinceaux inutilisables lorsqu'elle a séché.
- Lorsque vous peignez, veillez à disposer de suffisamment de lumière et de place. La peinture doit sécher complètement entre chaque couche. N'utilisez la peinture que dans un endroit bien ventilé.

## Peinture à l'huile

- Nettoyez les pinceaux après chaque utilisation. Trempez le pinceau dans un récipient de térébenthine ou de diluant pour peinture afin d'enlever une grande partie de l'excédent de peinture.
- Remuez doucement le pinceau de haut en bas dans le pot jusqu'à ce que la peinture commence à se détacher du pinceau.
- Sortez le pinceau. Nettoyez les poils des pinceaux avec un savon qui neutralise les graisses pour éviter que les poils ne se dessèchent et deviennent poreux.
- Essuyez les pinceaux avec un chiffon sec. Redonnez aux poils leur forme initiale.
- Placez les pinceaux dans un pot, poils vers le haut, et laissez-les sécher.

## Peinture à l'eau

- Nettoyez les pinceaux avec du savon et de l'eau tiède.
- Essuyez les pinceaux avec un chiffon sec. Redonnez aux poils leur forme initiale.
- Placez les pinceaux dans un pot, poils vers le haut, et laissez-les sécher.

## Crayons de couleur

### • Technique

Lorsque vous dessinez, appliquez une forte pression tout en tenant le crayon pratiquement à la verticale, afin de créer des zones qui doivent être complètement recouvertes de couleurs intenses.

### • Ombrage

Tenez le stylo à plat et appliquez une légère pression pour obtenir une zone de couleur uniforme. Les traits ne sont pas visibles, mais on peut voir la texture du papier.

### • Hachures

Les hachures consistent en l'utilisation de lignes parallèles pour créer une zone de couleur visuelle. L'espacement et l'épaisseur des lignes déterminent l'intensité de la couleur.

### • Hachures croisées

Dans la technique des hachures croisées, les hachures sont superposées dans différentes perspectives. Plusieurs couleurs peuvent être utilisées pour créer des mélanges de couleurs intéressants.

### • Du clair au foncé

Les couleurs claires sont transparentes, tandis que les couleurs foncées sont opaques. La superposition des associations de couleurs du clair au foncé augmente la brillance et le contraste.

### • Mélange de couleurs

Selon l'ordre dans lequel les couleurs sont superposées, on peut créer différents mélanges de couleurs.

### • Mélange de techniques

Les crayons de couleur sont parfaits pour être combinés à d'autres techniques, telles que les crayons d'aquarelle et les pastels. Vous pouvez ainsi créer des œuvres d'art très spéciales.

### • Dégradés

Les dégradés peuvent être réalisés en augmentant la pression lorsque vous dessinez, ou en couvrant une couleur avec un crayon blanc ou de couleur claire.

### • Surfaces et sous-couches

Les crayons de couleur adhèrent à de nombreuses surfaces rugueuses telles que le papier et le carton. Une sous-couche de couleur peut modifier le caractère coloré d'une œuvre de façon spectaculaire.

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Enlevez tout résidu sur les objets avec de l'eau et un détergent doux. Nettoyez les pinceaux après chaque utilisation. Protégez de la chaleur et des rayons directs du soleil.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 367544\_2101

**FR** Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**BE** Service Belgique

Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang

1 x kunstenaars-tekenkoffer

1 x gebruiksaanwijzing

1 x korte handleiding

## Technische gegevens



Productiedatum (maand/jaar):  
07/2021

## Beoogd gebruik

Dit artikel is ontworpen voor particulier en niet voor zakelijk gebruik.



## Veiligheidstips

**WAARSCHUWING! LEES VOOR HET EERSTE GEBRUIK DE VEILIGHEIDSTIPS! NEEM DE VEILIGHEIDSTIPS IN ACHT!**

- Dit artikel is geen speelgoed! Bewaar het artikel buiten het bereik van kinderen.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Reinig uw handen grondig na het schilderen.
- Voorkom dat de ogen met het artikel in contact komen. Bij contact met de ogen: spoel ze enkele minuten onder stromend water. Verwijder contactlenzen als deze gemakkelijk kunnen worden verwijderd. Als de irritatie aanhoudt: raadpleeg een arts.
- Schilder in een goed geventileerde ruimte! Als er gezondheidsproblemen optreden: raadpleeg een arts.
- Maak een afspraak met uw arts als de huidirritatie aanhoudt.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!

## Gebruik

Lees de volgende tips voordat u met schilderen begint.

**WAARSCHUWING!** Verf kan hardnekkige vlekken achterlaten. Draag tijdens het schilderen een overall of oude kleding en dek de vloer en meubels af!

- Gebruik altijd een geschikte, waterdichte onderlegger ter bescherming van oppervlakken zoals tafelbladen en vloerbedekkingen.
- Let erop dat het artikel niet in contact komt met textiel zoals kleding, tapijten en gestoffeerde meubels.
- Prik voor het eerste gebruik de beschermfolie van de verftubes door met de punt in de dop.
- Sluit de verftubes na elk gebruik af.
- Was uw handen grondig na elk gebruik van het artikel.
- Reinig penselen na elk gebruik.
- Zorg tijdens het schilderen voor voldoende licht en ruimte. Het schilderij moet tussen de afzonderlijke verflagen door grondig drogen. Schilder alleen in een goed geventileerde ruimte.

## Acrylverf

- Acrylverf droogt erg snel. Sluit de verftubes na elk gebruik af.
- Was uw penseel altijd goed voordat u een nieuwe kleur aanbrengt. Maak het penseel goed droog met absorberend papier of een doek om te voorkomen dat er water van het penseel op het schilderij druppelt.
- Acrylverf dekt goed als deze onverdund of met een beetje water verdund wordt gebruikt. Als u niet tevreden bent over het resultaat, kunt u na het drogen delen overschilderen.
- Acrylverf is in water oplosbaar en kan goed worden gemengd voordat deze gedroogd is. Gedroogde acrylverf is watervast en kan niet voor het schilderen worden gebruikt.
- Spoel penselen met veel water. Laat nooit verf op penselen of paletten opdrogen. Door opgedroogde acrylverf worden penselen onbruikbaar.
- Zorg tijdens het schilderen voor voldoende licht en ruimte. Het schilderij moet tussen de afzonderlijke verflagen door grondig drogen. Schilder alleen in een goed geventileerde ruimte.

## Olieverf

- Reinig penseelen na elk gebruik. Dompel het penseel onder in een potje met terpentijn of verfverdunner om een groot deel van de overtollige verf te verwijderen.
- Beweeg het penseel voorzichtig op en neer in het glas, totdat de verf van het penseel begint los te komen.
- Neem het penseel uit. Reinig de borstelharen van de penseelen met een vetcompenserende kernzeep, zodat de borstelharen niet uitdrogen en poreus worden.
- Strijk penseelen af met een droge doek. Breng de borstelharen terug naar hun oorspronkelijke vorm.
- Bewaar penseelen in een glas, met de borstelharen naar boven, en laat ze drogen.

## Waterverf

- Reinig penseelen met kernzeep en lauwwarm water.
- Strijk penseelen af met een droge doek. Breng de borstelharen terug naar hun oorspronkelijke vorm.
- Bewaar penseelen in een glas, met de borstelharen naar boven, en laat ze drogen.

## Kleurpotloden

### • Techniek

Zet tijdens het tekenen veel druk terwijl u het potlood nagenoeg loodrecht houdt, als u delen wilt tekenen die geheel met intensieve kleuren moeten worden bedekt.

### • Schaduwing

Houd het potlood vlak en oefen lichte druk uit om delen gelijkmatig te kleuren. De afzonderlijke streken zijn niet zichtbaar maar de structuur van het papier is te zien.

### • Arcering

Bij het arceren worden parallelle lijnen gebruikt om een visueel kleureffect te bereiken. De afstand tussen en de dikte van de lijnen bepalen de kleurintensiteit.

### • Kruisarcering

Bij de kruisarceringstechniek wordt er vanuit verschillende hoeken gearceerd. Er kunnen meerdere kleuren worden gebruikt, zodat interessante kleurencombinaties ontstaan.

### • Van licht tot donker

Lichte kleuren zijn transparant, terwijl donkere kleuren ondoorzichtig zijn. Door lichte op donkere kleuren aan te brengen, worden de glans en levendigheid verhoogd.

### • Gemengde kleuren

Afhankelijk van de volgorde waarin de kleuren op elkaar zijn aangebracht, kunnen verschillende mengkleuren worden gecreëerd.

### • Gemengde media

Kleurpotloden zijn uitstekend te combineren met andere media, bijvoorbeeld aquarelkleurpotloden en pastelverven. Op die manier kunnen heel bijzondere kunstwerken worden gemaakt.

### • Kleurverlopen

Kleurverlopen kunnen worden gecreëerd door de druk tijdens het tekenen te verhogen, terwijl een kleur met een witte of lichte kleur wordt bedekt.

### • Oppervlakken en onderlagen

De kleurpotloden hechten aan vele ruwe oppervlakken zoals papier en karton. Het kleurkarakter van een schilderij kan door een kleurige onderlaag attractief worden veranderd.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Verwijder met water en een mild reinigingsmiddel eventuele resten op voorwerpen. Reinig penseelen na elk gebruik. Bescherm tegen hitte en direct zonlicht. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

## Serviceafhandeling

IAN: 367544\_2101

**BE** Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**NL** Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



### **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## **Zakres dostawy**

- 1 x walizka malarska
- 1 x instrukcja użytkownika
- 1 x skrócona instrukcja

## **Dane techniczne**



Data produkcji (miesiąc/rok):  
07/2021

## **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt jest przeznaczony do prywatnego użytku, a nie do użytku komercyjnego.



## **Wskazówki bezpieczeństwa**

**OSTRZEŻENIE! PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA! NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WSKAZÓWEK BEZPIECZEŃSTWA!**

- Produkt nie jest zabawką! Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Po malowaniu dokładnie umyć ręce.
- Unikać kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu z oczami: opłukać oczy przez kilka minut pod bieżącą wodą. Zdjąć szkła kontaktowe, jeśli można tego łatwo dokonać. W przypadku dłuższego podrażnienia: udać się do lekarza.

- Malować w dobrze wentylowanym miejscu! W przypadku wystąpienia problemów zdrowotnych: udać się do lekarza.
- W przypadku dłuższego podrażnienia skóry należy skonsultować się z lekarzem.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!

## **Użytkowanie**

Przed rozpoczęciem malowania przeczytać poniższe wskazówki.

**OSTRZEŻENIE!** Farby mogą pozostawiać trwałe plamy. Podczas malowania należy nosić kombinezon ochronny lub starą odzież i przykryć podłogę i meble!

- Do ochrony powierzchni, takich jak blaty, wykładziny podłogowe itp. należy zawsze używać odpowiedniego, wodoodpornego podkładu.
- Uważać, aby produkt nie miał kontaktu z materiałami tekstylnymi, takimi jak odzież, dywany, meble tapicerowane itp.
- Przed pierwszym użyciem farb w tubkach należy przebić tubki przy pomocy sztyftu w nasadce.
- Zamykać tubki z farbami po każdym użyciu.
- Po każdym użyciu produktu dokładnie umyć ręce.
- Po każdym użyciu wyczyścić pędzel.
- Podczas malowania zapewnić wystarczające oświetlenie i wolną przestrzeń. Obraz musi dobrze wyschnąć pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw farby. Należy malować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.

## **Farby akrylowe**

- Farby akrylowe schną bardzo szybko. Zamykać tubki z farbami po każdym użyciu.
- Zawsze przed nałożeniem nowej farby należy umyć pędzel. Aby zapobiec kapaniu wody z pędzla na obraz, dobrze osuszyć pędzel za pomocą chłonnego papieru lub ścierki.
- Farby akrylowe charakteryzują się dobrym kryciem, kiedy są używane w stanie nierozcieńczonym lub przy rozcieńczeniu niewielką ilością wody. Jeśli wynik będzie niezadowolający, można zamalować obszary po osuszeniu.

- Farba akrylowa jest rozpuszczalna w wodzie i można ją dobrze mieszać, zanim zaschnie. Zaschnięta farba akrylowa jest wodoodporna i nie można jej używać do malowania.
- Przepłukać pędzel dużą ilością wody. Nigdy nie pozwalać, aby farby zaschły na pędzlach lub paletach. Zaschnięcie farby akrylowej spowoduje, że pędzel nie będzie nadawał się do użytku.
- Podczas malowania zapewnić wystarczające oświetlenie i wolną przestrzeń. Obraz musi dobrze wyschnąć pomiędzy nakładaniem poszczególnych warstw farby. Należy malować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.

## Farby olejne

- Po każdym użyciu wyczyścić pędzel. Zanurzyć pędzel w pojemniku terpentyną lub rozcieńczalnikiem do farb, aby usunąć większość nadmiernej farby.
- Ostrożnie poruszać pędzlem w szklanym pojemniku w dół i w górę, aż farba zacznie się od niego oddzielać.
- Wyjąć pędzel. Wyczyścić włosie pędzla za pomocą natłuszczającego mydła twarogowego, aby włosie nie wyschło i stało się porowate.
- Przetrzeć pędzel za pomocą suchej ściereki. Przywrócić włosie do jego pierwotnego kształtu.
- Przechowywać pędzle w pojemniku szklanym z włosiem skierowanym do góry i nie pozwolić, aby włosie wyschło.

## Farby wodne

- Wyczyścić pędzle za pomocą mydła twarogowego i letniej wody.
- Przetrzeć pędzel za pomocą suchej ściereki. Przywrócić włosie do jego pierwotnego kształtu.
- Przechowywać pędzle w pojemniku szklanym z włosiem skierowanym do góry i nie pozwolić, aby włosie wyschło.

## Kredki

### • Technika

Podczas rysowania naciskać mocno, trzymając kredkę prawie pionowo, aby stworzyć obszary, które będą w pełni pokryte intensywnymi kolorami.

### • Cieniowanie

Trzymać kredkę płasko i naciskać lekko, aby otrzymać jednolity pokolorowany obszar. Pojedyncze kreski nie są widoczne, ale widać strukturę papieru.

### • Kreskowanie

Kreskowanie polega na rysowaniu równoległych linii, aby stworzyć kolorową przestrzeń. Odstęp i grubość linii decydują o intensywności koloru.

### • Kreskowanie na krzyż

Technika kreskowania na krzyż polega na nakładaniu na siebie kresek rysowanych pod różnymi kątami. Można używać kilku barw, aby uzyskać interesujące mieszanki kolorystyczne.

### • Od jasnych do ciemnych

Jasne barwy są przezroczyste, natomiast ciemne kolory są nieprzezroczyste. Nakładanie na siebie barw od jasnych do ciemnych zwiększa intensywność i żywotność kolorów.

### • Barwy drugorzędowe

W zależności od kolejności, w jakiej nakładane są na siebie barwy, można uzyskać różne barwy drugorzędowe.

### • Media mieszane

Kredki idealnie nadają się do łączenia z innymi mediami, np. z kolorowymi kredkami akwarelowymi dla malarzy i farbami pastelowymi. W ten sposób można tworzyć wyjątkowe dzieła sztuki.

### • Gradacje kolorów

Gradacje kolorów można uzyskać poprzez zwiększenie nacisku podczas rysowania, kiedy dana barwa jest pokrywana kreską o białym lub jasnym kolorze.

### • Powierzchnie i warstwy podłoża

Kredki trzymają się na wielu porowatych podłożach, jak papier i karton. Kolorowa warstwa podłoża może w ekscytujący sposób zmienić charakter kolorystyczny obrazu.



## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Należy usunąć ewentualne resztki z przedmiotów za pomocą wody z łagodnym detergentem.

Po każdym użyciu wyczyścić pędzel. Chronić przed wysoką temperaturą i bezpośrednim oddziaływaniem promieni słonecznych.

**WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

## Obsługa serwisowa

IAN: 367544\_2101

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.


### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah balení

- 1 x umělecký kufrík
- 1 x návod k použití
- 1 x stručný návod

## Technické údaje

 Datum výroby (měsíc/rok):  
07/2021

## Použití dle určení

Výrobek je určen pro soukromé účely a není koncipován pro komerční využití.

## **Bezpečnostní pokyny**

**UPOZORNĚNÍ! PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY! DODRŽUJTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY!**

- Tento výrobek není hračka! Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s balícím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Po malování si důkladně umyjte ruce.
- Vyhňte se kontaktu s očima. V případě kontaktu s očima: Několik minut vyplachujte pod tekoucí vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud je lze snadno odstranit. Pokud podráždění přetrvává: Vyhledejte lékařskou pomoc.
- Malujte na dobře větraném místě! Pokud se vyskytnou zdravotní problémy: Vyhledejte lékařskou pomoc.
- Případné přetrvávající podráždění pokožky konzultujte se svým lékařem.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

## Použití

Než začnete malovat, přečtěte si následující typy.

**VÝSTRAHA!** Barvy mohou zanechávat silně olupělé skvrny. Při malování noste plášť nebo starý oděv a zakryjte podlahu a nábytek!

- Vždy používejte vhodnou podložku chránící povrchy. Např. desky stolu, podlahové krytiny apod.
- Dávejte pozor, aby se výrobek nedostal do styku s textiliemi. Např. s oděvy, koberci, polstrovaným nábytkem apod.
- Před prvním použitím propíchněte s pomocí hrotu ve víčku ochrannou fólii tuby s barvou.
- Po každém použití zavřete víčka tub s barvou.
- Před každým použitím výrobku si důkladně umyjte ruce.
- Po každém použití vymyjte štětec.
- Při malování dbejte na dostatek světla a místa. Mezi jednotlivými vrstvami barev musí obraz důkladně uschnout. Malujte pouze na dobře větraném místě.

## Akrylová barva

- Akrylové barvy velmi rychle schnou. Po každém použití zavřete víčka tub s barvou.
- Před nanášením nové barvy vždy důkladně vymyjte štětec. Abyste předešli kapání vody ze štětce na obraz, důkladně štětec vysušte savým papírem nebo hadříkem.
- Akrylové barvy mají vysokou krycí schopnost, pokud se používají neředěné anebo se zředí malým množstvím vody. Pokud nejste s výsledkem spokojeni, můžete oblasti po uschnutí přemalovat.
- Akrylové barvy jsou před uschnutím rozpustné ve vodě a dobře mísitelné. Suché akrylové barvy jsou voděodolné a není možné je použít k malování.
- Štětec vymyjte větším množstvím vody. Nikdy nenechávejte barvy uschnout na štětcích nebo paletách. Štětec se suchou akrylovou barvou je nepoužitelný.
- Při malování dbejte na dostatek světla a místa. Mezi jednotlivými vrstvami barev musí obraz důkladně uschnout. Malujte pouze na dobře větraném místě.

## Oleřová barva

- Po kařždém pouřití vymyřte řřetce. Pro odstranění vřší částí nadměrné barvy ponořte řřetec do nádoby s terpentýnem nebo ředidlem na barvy.
- Pohybujte řřetcem ve sklenici pomalu směrem nahoru a dolů, až se barva začne ze řřetce pomalu uvolňovat.
- řřetec vyjměte. řřetiny řřetce vyčistěte jemným, mastnotu kompenzujícím jádrovým mýdlem. řřetiny se tak nevysuří a nebudou porézní.
- Vytřete řřetec suchým hadříkem. Upravte řřetiny do původního tvaru.
- Uchovávejte řřetce ve sklenici, řřetinami nahoru a nechejte je uschnout.

## Vodou ředitelná barva

- řřetec vymyřte jádrovým mýdlem a vlařnou vodou.
- Vytřete řřetec suchým hadříkem. Upravte řřetiny do původního tvaru.
- Uchovávejte řřetce ve sklenici, řřetinami nahoru a nechejte je uschnout.

## Barevné tuřky

### • Technika

Během kreslení pouřijte vysoký tlak, zatímco pohybujete tuřkou skoro kolmo. Vytvoříte tak plochy, které mají být celé pokryté intenzívními barvami.

### • Stínování

Drřete tuřku na plochu a pracujte s mírným tlakem, abyste docílili rovnoměrné barevné oblasti. Jednotlivé tahy nejsou viditelné, je však vidět struktura papíru.

### • řřafování

Při řřafování se pouřívají paralelní linie, aby se vytvořila vizuální barevná plocha. Vzdálenost a hustota linií určuje intenzitu barvy.

### • řřafování křížem

Při technice řřafování křížem se vrství řřafování pod různými úhly. Je možné pouřít více barev, čímř vzniknou zajímavé barevné směři.

### • Od svřtlé po tmavou

Svřtlé barvy jsou transparentní, zatímco tmavé barvy jsou neprůhledné. Vrstvení uspořádaní barev od svřtlé po tmavou zvyšuje brilantnost a řivost.

### • Míchané barvy

V závislosti na pořadí vrstvení barev je možné vytvářet různé míchané barvy.

### • Míchaná média

Barevné tuřky se perfektně hodí ke kombinaci s jinými médii, např. s uměleckými akvarelovými tuřkami a pastelovými barvami. Můřete vytvářet mimořádná umělecká díla.

### • Přechod barev

Přechod barev lze vytvářet zvyšováním tlaku při kreslení, přičemř se barva překrývá bílou nebo svřtlou barevnou tuřkou.

### • Povrchy a nosné vrstvy

Barevné tuřky přilnou (drří) k mnoha drsným povrchům, jako papír a karton. Barevná nosná vrstva může vzruřujícím způsobem změnit barevný charakter obrazu.

## Uskladnění, řišřění

Pokud výrobek nepouříváte, skladujte jej vřdy suchý a řistý při pokojové teplotě.

Odstraňte případné zbytky na předmětech vodou a jemným řistícím prostředkem. Po kařždém pouřití vymyřte řřetce. Chraňte před horkem a přímým slunečním svitem.

**DŮLEŽITÉ!** K řišřění nikdy nepouřívejte agresivní řistící prostředky.

## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatři do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a řísla identifikujícího materiál.

## Průběh služby

IAN: 367544\_2101




Service řesko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.


## Rozsah dodávky

1 x kufrík s farbami a ceruzkami

1 x návod na používanie

1 x krátky návod

## Technické údaje

 Dátum výroby (mesiac/rok):  
07/2021

## Určené použitie

Tento výrobok je určený na súkromné použitie a nie je určený na komerčné použitie.

## Bezpečnostné pokyny

**POZOR! PRED PRVÝM POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY! DODRŽIAVAJTE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY!**

- Výrobok nie je hračka! Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Po maľovaní si dôkladne umyte ruky.
- Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu s očami: Vyplachujte niekoľko minút pod tečúcou vodou. Ak sa dajú kontaktné šošovky ľahko vybrať, vyberte ich. Ak podráždenie pretrváva: Vyhľadajte lekársku pomoc.
- Maľujte na dobre vetranom mieste! Ak sa vyskytnú zdravotné problémy: Vyhľadajte lekársku pomoc.
- V prípade pretrvávajúceho podráždenia kože sa obráťte na svojho lekára.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

## Použitie

Pred maľovaním si prečítajte nasledujúce odporúčania.

**VAROVANIE!** Farby môžu zanechávať odolné flaky. Pri maľovaní noste pracovný alebo starší odev a zakryte podlahu a nábytok!

- Stále používajte vhodnú vodotesnú podložku na ochranu povrchu, napr. dosky stolov, podlahy a pod.
- Dávajte pozor, aby sa výrobok nedostal do kontaktu s textíliami, napr. odev, koberce, čalúnený nábytok a pod.
- Pred prvým použitím prepichnete tuby s farbou pomocou hrotu uzáveru.
- Tuby s farbou po každom použití zatvorte.
- Po každom použití výrobku si dôkladne umyte ruky.
- Po každom použití štetec vyčistite.
- Pri maľovaní dbajte na dostatok svetla a priestoru. Obraz musí medzi nanesením jednotlivých farebných vrstiev dôkladne vyschnúť. Maľujte len na dobre vetranom mieste.

## Akrylová farba

- Akrylové farby schnú veľmi rýchlo. Tuby s farbou po každom použití zatvorte.
- Pred nanesením novej farby štetec vždy dôkladne umyte. Aby na obraz nekvapkala voda zo štetca, štetec dôkladne osušte savým papierom alebo handričkou.
- Akrylové farby majú vysokú kryciu schopnosť, keď sa používajú nezriedené alebo zriedené s malým množstvom vody. Ak nie ste spokojný s výsledkom, namaľované plochy môžete po vysušení opäť premaľovať.
- Predtým než akrylová farba zaschne, je rozpustná vo vode a dá sa dobre miešať. Zaschnutá akrylová farba je odolná voči vode a nedá sa použiť na maľovanie.
- Štetec opláchnite vo veľkom množstve vody. Nikdy nenechajte zaschnúť farby na štetcoch alebo paletách. Štetec so zaschnutou akrylovou farbou je nepoužiteľný.
- Pri maľovaní dbajte na dostatok svetla a priestoru. Obraz musí medzi nanesením jednotlivých farebných vrstiev dôkladne vyschnúť. Maľujte len na dobre vetranom mieste.

## Olejová farba

- Po každom použití štetec vyčistíte. Namočte štetec do nádoby s terpentínom alebo riedidlom, aby ste odstránili veľkú časť prebytočnej farby.
- Pohybujte štetcom v pohári z jednej strany na druhú, kým sa nezačne uvoľňovať farba zo štetca.
- Vyberte štetec. Štetiny štetca očistíte jadrovým mydlom, ktoré rozotiera tuk, aby štetiny nevyšchli a boli priepustné.
- Štetec vytrite suchou handrou. Štetiny vráťte do pôvodného tvaru.
- Štetec uložte do pohára so štetinami nahor, aby vyschli.

## Vodová farba

- Štetec vyčistíte jadrovým mydlom a vlažnou vodou.
- Štetec vytrite suchou handrou. Štetiny vráťte do pôvodného tvaru.
- Štetec uložte do pohára so štetinami nahor, aby vyschli.

## Farebné ceruzky

### • Technika

Ceruzku držte kolmo a počas kreslenia ju silnejšie pritláčajte, aby ste vytvorili plochy, ktoré sa budú vyznačovať sýtymi farbami.

### • Tieňovanie

Ceruzku držte naplocho a zľahka ju pritláčajte, aby ste dosiahli rovnomernú farebnú plochu. Jednotlivé ťahy nie sú viditeľné, vidno len štruktúru papiera.

### • Šrafovanie

Pri šrafovaní sa používajú paralelné čiary na vytvorenie vizuálnej farebnej plochy. Odstup a hrúbka čiar určujú sýtosť farby.

### • Krížové šrafovanie

Pri technike krížového šrafovania sa šrafovanie vrství v rôznych uhloch. Je možné použiť viac farieb, aby sa dosiahli zaujímavé farebné kombinácie.

### • Od svetlej po tmavú

Svetlé farby sú transparentné, zatiaľ čo tmavé farby sú nepriehľadné. Vrstvenie farebných aranzmánov od svetlej po tmavú zvyšuje lesk a živosť.

### • Zmiešané farby

V závislosti od poradia, v akom sa farby vrstvia, môžu vzniknúť rôzne zmiešané farby.

### • Zmiešané médiá

Farebné ceruzky sa dokonale hodia na kombinovanie s inými médiami, napr. s umeleckými vodovými farbami a pastelovými farbami. Vďaka tomu môžete vytvoriť mimoriadne umelecké diela.

### • Farebné prechody

Farebné prechody môžete vytvoriť zvýšeným tlakom pri kreslení tak, že farbu prekryjete bielou alebo svetlou farebnou ceruzkou.

### • Povrchy a podkladové vrstvy

Farby priľnú na množstvo drsných povrchov, ako je papier a kartón. Farebná podkladová vrstva dokáže úchvatným spôsobom zmeniť farebný charakter obrázka.

## Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Prípadné zvyšky na predmetoch odstráňte vodou a slabým čistiacim prostriedkom. Po každom použití štetec vyčistíte. Chráňte pred teplom a priamym slnečným svetlom.

**DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

## Priebeh servisu

IAN: 367544\_2101



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Alcance de suministro

1 maletín de pinturas de bellas artes

1 instrucciones de uso

1 guía rápida

## Datos técnicos



Fecha de fabricación (mes/año):  
07/2021

## Uso previsto

El artículo está destinado para el uso doméstico y no está previsto para el uso comercial.



## Indicaciones de seguridad

**¡ADVERTENCIA! ANTES DEL PRIMER USO, LEA LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD. OBSERVE LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD.**

- El artículo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- Limpie cuidadosamente sus manos después de pintar.
- Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos: enjuáguelos varios minutos con agua corriente. Retire las lentes de contacto si resulta fácil hacerlo. Si la irritación persiste: consulte a un médico.
- Pinte en un lugar bien ventilado. Si aparecen problemas de salud: consulte a un médico.
- En caso de una irritación cutánea persistente, consulte a su médico.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.

## Utilización

Lea los siguientes consejos antes de empezar a pintar.

**¡ADVERTENCIA!** Las pinturas pueden dejar manchas difíciles de quitar. Al pintar, lleve un mono o ropa vieja y cubra el suelo y los muebles.

- Utilice siempre una base impermeable apropiada para proteger las superficies, tales como, p. ej., tableros de mesa, revestimientos de suelo o similares.
- Preste atención a que el artículo no entre en contacto con materiales textiles, tales como ropa, alfombras, tapicerías y similares.
- Antes del primer uso, perforo la lámina protectora de los tubos de pintura con la ayuda de la punta en la tapa.
- Cierre los tubos de pintura después de cada uso.
- Lávese bien las manos después de cada uso del artículo.
- Limpie los pinceles después de cada uso.
- Preste atención a tener suficiente luz y espacio al pintar. El cuadro se tiene que secar bien entre las distintas capas de pintura. Pinte únicamente en un lugar bien ventilado.

## Pintura acrílica

- Las pinturas acrílicas se secan muy rápidamente. Cierre los tubos de pintura después de cada uso.
- Lave siempre su pincel antes de aplicar un nuevo color. Para evitar que gotee agua al cuadro, seque cuidadosamente el pincel con un poco de papel absorbente o un trapo.
- Las pinturas acrílicas tienen un elevado poder cubriente si se utilizan sin diluir o diluidas con un poco de agua. Puede pintar encima de zonas una vez que se hayan secado si no le satisface el resultado.
- La pintura acrílica es soluble en agua y se puede mezclar bien mientras no se haya secado. La pintura acrílica seca es resistente al agua y no se puede utilizar para pintar.
- Lave los pinceles con abundante agua. No deje jamás que la pintura se seque en los pinceles o las paletas. La pintura acrílica seca hace inutilizables los pinceles.

- Preste atención a tener suficiente luz y espacio al pintar. El cuadro se tiene que secar bien entre las distintas capas de pintura. Pinte únicamente en un lugar bien ventilado.

## **Pintura al óleo**

- Limpie los pinceles después de cada uso. Sumerja el pincel en un recipiente con aguarrás o diluyente para eliminar la mayor parte del exceso de pintura.
- Mueva el pincel con cuidado hacia arriba y hacia abajo en el recipiente hasta que la pintura empiece a separarse del pincel.
- Saque el pincel. Limpie los pelos de los pinceles con jabón de lavado reengrasante para evitar que los pelos se sequen y queden porosos.
- Seque los pinceles pasándolos por un trapo seco. Coloque los pelos en su forma original.
- Conserve los pinceles en un vaso, con los pelos hacia arriba y deje que se sequen.

## **Acuarelas**

- Limpie los pinceles con jabón de lavado y agua tibia.
- Seque los pinceles pasándolos por un trapo seco. Coloque los pelos en su forma original.
- Conserve los pinceles en un vaso, con los pelos hacia arriba y deje que se sequen.

## **Lápices de colores**

### **• Técnica**

Al dibujar, aplique una fuerte presión, manteniendo el lápiz en posición casi vertical, para ejecutar las zonas que deberán quedar cubiertas por completo con colores intensos.

### **• Sombreado**

Mantenga el lápiz en posición plana y ejerza una presión ligera para conseguir una zona de color uniforme. No se distinguen los trazos individuales, pero se puede ver la estructura del papel.

### **• Tramado**

En el tramado se utilizan líneas paralelas para crear una zona de color visual. La distancia y el grosor de las líneas determinan la intensidad del color.

### **• Tramado cruzado**

En la técnica de tramado cruzado, las líneas del tramado se superponen en diferentes ángulos. Se pueden utilizar varios colores para crear mezclas de color interesantes.

### **• De claro a oscuro**

Los colores claros son transparentes, mientras los colores oscuros son opacos. La superposición de disposiciones de color de claro a oscuro aumenta el brillo y la viveza.

### **• Mezcla de colores**

En función del orden de superposición de los colores se pueden crear diferentes colores mezclados.

### **• Mezcla de medios**

Los lápices de colores son idóneos para la combinación con otros medios, p. ej., lápices acuarelables de dibujo artístico o pinturas pastel. De esta manera se pueden crear unas obras de arte muy especiales.

### **• Transiciones de colores**

Las transiciones de colores se pueden crear aumentando la presión al dibujar, cubriendo un color con un lápiz blanco o claro.

### **• Superficies y capas base**

Los lápices de colores se adhieren en muchas superficies rugosas, tales como papel y cartón. Una capa base de color puede variar de forma atractiva el carácter cromático de un cuadro.

## **Almacenamiento, limpieza**

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Elimine eventuales residuos en objetos con agua y un producto de limpieza suave. Limpie los pinceles después de cada uso. Proteja el artículo del calor y de la radiación solar directa.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

## Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Deseche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje.

El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

## Gestión de servicios

IAN: 367544\_2101



Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min.

+ 0,11 EUR/llamada

(tarifa normal))

(0,05 EUR/Min.

+ 0,11 EUR/llamada

(tarifa reducida))

E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)



Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## **Leveringsomfang**

- 1 x malekuffert
- 1 x brugervejledning
- 1 x kort vejledning

## **Tekniske data**



Fremstillingsdato (måned/år):  
07/2021

## **Bestemmelsesmæssig brug**

Artiklen er udviklet til privat og ikke til erhvervs-mæssig brug.



### **Sikkerhedsanvisninger**

**ADVARSEL! LÆS SIKKERHEDSANVISNINGERNE INDEN FØRSTE BRUG! FØLG SIKKERHEDSANVISNINGERNE!**

- Artiklen er ikke legetøj! Opbevares utilgængeligt for børn.
- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningssfare.
- Rengør dine hænder grundigt, efter du har malet.
- Undgå kontakt med øjnene. I tilfælde af kontakt med øjnene: Skyl nogle minutter under rindende vand. Fjern kontaktlinser, hvis de er nemme at fjerne. Når irritationen ophører: Søg lægehjælp.
- Mal på et godt ventileret sted! Hvis der opstår helbredsproblemer: Søg lægehjælp.
- Søg lægehjælp i tilfælde af vedvarende hudirritation.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!

## **Brug**

Læs nedenstående tips, inden du begynder med at male.

**ADVARSEL!** Maling kan efterlade genstridige pletter. Bær en malerdragt eller gammelt tøj, og dæk gulve og møbler af!

- Anvend et egnet, vandtæt underlag for at beskytte overflader som f.eks. bordplader, gulvbelægninger o.lign.
- Sørg for, at artiklen ikke kommer i kontakt med tekstiler som f.eks. tøj, tæpper, polstrede møbler o.lign.
- Gennembyrd beskyttelsesfolien i malingtuberne inden første brug ved hjælp af stiften i låget.
- Luk malingtuberne efter hver brug.
- Vask hænderne grundigt efter hver brug af artiklen.
- Rengør penslerne efter hver brug.
- Sørg for tilstrækkeligt lys og plads, når du maler. Billedet skal tørre helt mellem hvert farvelag. Mal kun på et godt ventileret sted.

## **Akrylmaling**

- Akrylmaling tørrer meget hurtigt. Luk malingtuberne efter hver brug.
- Vask altid penslen, inden du påfører en ny farve. Tør penslen grundigt med sugende papir eller en klud for at undgå, at vand fra penslen drypper på billedet.
- Akrylmaling har høj dækkeevne, hvis den anvendes ufortyndet eller fortyndet med lidt vand. Du kan male områder over, efter de er tørret, hvis du ikke er tilfreds med resultatet.
- Akrylmaling er vandopløselig og er let at blande, inden det er tørret. Tørret akrylmaling er vandfast og kan ikke anvendes til at male.
- Skyl pensler med rigeligt vand. Lad aldrig maling tørre på pensler eller paletter. Tørret akrylmaling gør pensler ubrugelige.
- Sørg for tilstrækkeligt lys og plads, når du maler. Billedet skal tørre helt mellem hvert farvelag. Mal kun på et godt ventileret sted.

## **Oliemaling**

- Rengør penslerne efter hver brug. Dyp penslen i en beholder med terpentin eller malingsfortynder for at fjerne størstedelen af den overskydende maling.

- Bevæg forsigtigt penslen op og ned i glasset, indtil malingen begynder at løsne sig fra penslen.
- Tag penslen op. Rengør penslernes hår med kernesæbe, så hårene ikke tørrer ud og bliver porøse.
- Tør pensler af med en tør klud. Bring hårene tilbage til deres oprindelige form.
- Opbevar pensler i et glas med hårene opad, og lad dem tørre.

## Akvarelmaling

- Rengør pensler med kernesæbe og lunken vand.
- Tør pensler af med en tør klud. Bring hårene tilbage til deres oprindelige form.
- Opbevar pensler i et glas med hårene opad, og lad dem tørre.

## Farvestifter

### • Teknik

Tryk hårdt, og hold stiften næsten lodret, mens du tegner, for at skabe områder, der er fuldstændig dækket med intense farver.

### • Skygger

Hold stiften fladt og tryk let for at opnår et regelmæssigt farveområde. De enkelte streger er ikke synlige, men papirets struktur er synlig.

### • Skravering

Ved skravering anvendes parallelle linjer til at skabe et visuelt farveområde. Afstanden mellem linjerne og deres tykkelse bestemmer farveintensiteten.

### • Krydsskravering

Ved krydsskravering skraveres i lag med forskellige vinkler. Der kan anvendes flere farver til at skabe interessante farveblandinger.

### • Fra lyst til mørkt

Lyse farver er gennemsigtige, mens mørker farver er ugennemsigtige. Farvelag fra lyst til mørkt gør billedet klarere og mere levende.

### • Blandede farver

Afhængigt af rækkefølgen af farvelagene kan der skabes forskellige blandingsfarver.

### • Blandede medier

Farvestifter egner sig perfekt til at kombinere med andre medier, f.eks. med akvarelstifter og pastelfarver. På den måde kan du skabe helt specielle kunstværker.

### • Farveforløb

Du kan skabe farveforløb ved at øge trykket, når du tegner, ved at dække en farve med en hvid eller lys farvestift.

### • Overflader og bærelag

Farvestifter hæfter på mange ru overflader som papir og karton. Et farvet bærelag kan ændre et billedes farvekarakter markant.

## Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Fjern eventuelle rester på genstande med vand og et mildt rengøringsmiddel. Rengør penslerne efter hver brug. Beskyttes mod varme og direkte sollys.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Embalagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding. Koden består af genbrugs-symbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

## Servicehåndtering

IAN: 367544\_2101



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg

GERMANY



Delta-Sport Nr.: MK-9424

---

06.08.2021 / PM 5:10

IAN 367544\_2101

